



上海市普教系统

名校长名师培养工程成果书系



上海三联书店

英语课堂反思与研究

何亚男 张育青 主编

yingYuKeTangFanSiYuYanJiu

上海市普教

名校长名师培养工程成果书系

英语课堂反思与研究

何亚男 张育青 ◎ 主编



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

英语课堂反思与研究 / 何亚男, 张育青主编. — 上海: 上海三联书店, 2011. 1

(上海市普教系统名校长名师培养工程成果书系)

ISBN 978-7-5426-3438-2

I. ① 英... II. ① 何... ② 张... III. ① 英语课—课堂教学—教学研究—中学 IV. ① G633.412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011) 第 001676 号

英语课堂反思与研究

主 编 / 何亚男 张育青

责任编辑 / 陈宁宁

特约编辑 / 陶小青

装帧设计 / 韩 诺

监 制 / 任中伟

责任校对 / 李晶晶

出版发行 / 上海三联书店

(200031) 中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

http: // www. sanlianc. com

E-mail: shsanlian@yahoo. com. cn

印 刷 / 上海惠顿实业公司

版 次 / 2011 年 5 月第 1 版

印 次 / 2011 年 5 月第 1 次印刷

开 本 / 700×1000 1/16

字 数 / 270 千字

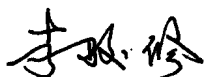
印 张 / 17.5

书 号 / ISBN 978-7-5426-3438-2 / G · 1071

定 价 / 33.00 元

教师教育创新的实践探索

(代序)



上海市名校校长名师培养工程(以下简称“双名工程”)从2004年下半年开始策划筹备,制订有关文件及配套政策、实施方案,成立相应的组织机构,2005年启动,至今已有六年时间。六年来,在市教委的领导下,在各区县的共同努力下,取得了良好的成效。这一培养工程的实施,是我们在教师教育上,进行创新实践的一次成功的探索。

—

我们提出并实施“双名工程”是基于以下认识和思考。

1. 我国教育发展到今天,已经实现两个历史性跨越:一是普及九年义务教育,二是实施了高等教育大众化。第一个跨越,西方国家用了100年,我们用了10年;第二个跨越,西方国家用了20年,我们用了5年。这种跨越,从现在的判断来看,主要是数量的扩张和规模的扩张。也就是说,我们面临着巨大的发展挑战是如何从数量、规模的扩张,转变为提高质量、内涵发展的层面。国家设定了由人口大国转变为人口和人力资源大国,再由人力资源大国转变为人力资源强国的目标,这一系列的转变对教育提出了非常高的要求。

2. 最近,中央领导在各种场合提到“教育家办学”的命题。大家都讲到,为什么现代好像出不了教育家,这个固然有体制上的问题,也可能有评价上的问题,但是肯定有培养上的问题。所以为了在教育领域能够出教育家,我们必须强化培养的力度,创新培训模式,使我们这一阶段的教育能够有“教育家”出现。

3. 政府现在提出要办人民满意的教育,而要办人民满意的教育,就必须有

让人民满意的教师,有了满意的教师才有满意的学校、满意的教育。同样的道理,办一流的教育,就要有一流的教师。要使上海的教育率先实现现代化,就要求上海教师队伍也率先达到现代化的素质要求。

4. 从上海经济社会的发展看。市委、市政府提出实现“四个率先”,建设“四个中心”,但上海是一个缺乏资源,土地相对狭窄的城市,我们靠的就是人力资源,靠的就是城市的创新力。人力资源和创新力的增强,我们教育承担着很主要的责任。教育,必须有具备创新力的领军团队。

5. 一批办学卓有成效的、有知名度和影响力的优秀老校长和一批有丰富教学经验、有崇高师德和学术素养的优秀教师陆续退休,上海的优秀教育精神和文化的传承发展,提到了议事日程。打造新的领军团队,加快优秀的新生代的成长步伐,刻不容缓。

以上五点,正是我们实施“双名工程”的出发点。

我们实施“双名工程”,其目标就是“培养一批具有良好师德修养、先进教学理念、厚实专业素养、开阔国际视野和较强国际交往能力,具有教育研究和教育创新能力,在上海市乃至国内有影响的优秀校长和教师。在此基础上,造就数十名在全国有较高知名度和影响力,有较强的教学能力、管理能力和研究能力,能参与国际教育交流的教育教学专家。”

简言之,这个工程就是要出人才,出经验,出成果。出人才就是要出名师,出名校长,出基础教育的教育家。出经验就是不断探索、不断创新、不断总结,形成我们在普教系统教师队伍中培养高端人才的经验,形成具有普遍意义的、具有辐射示范作用的教师教育创新的经验。出成果就是要在出人才、出经验的过程中,得到一些规律性的认识,对一批学校办学有新推进,对一批学科建设有新促进,有新提高。

二

为了实现上述目标,六年来我们进行了一系列实践探索。

1. 成立比较完善的领导、管理、组织实施机构,保证工程的有序高效的实施。

成立以市教委主任为组长,三位副主任为副组长的培养工程领导小组,负责工程的决策和领导工作;设立领导小组办公室,负责培养工程日常工作的部署和协调;设立项目组,聘任项目组负责人,以项目组的运作方式,展开各项培

养工作和日常管理。

2. 设立名校长名师培养基地。每个学员都落实到一个基地进行培养,要求基地整合教研、科研、高校的专家资源,发挥基地学员的学习积极性和创造性,使基地成为有活力的学习型组织,并具备以下四种功能:培养一线教育教学(或学校管理)的高端人才;创造并示范辐射优秀人才培养的方式;研究教育教学(或学校管理)实践中的重点难点问题及其对策;引领教育教学改革的前沿问题的研究。基地建设对于发挥普教系统优秀校长和教师的引导作用,对于传承基础教育的优秀传统,促进全市中小学办学水平的整体提升,对于高端人才的迅速成长和发展具有重要意义。

基地培养的模式不同于办学习班,或研讨班,也不同于师徒制。它是一个学习共同体,它扎根于学校教育教学实践,在实践问题的探究中,促进基地成员专业发展、成长。一个基地一般有20—30位成员组成,包括10—15名学员、1—2名主持人、10位左右的导师,还有数量不等的第一期留下的重点培养对象。基地主持人把主持好基地的培养工程作为自己教育生涯中极为重要的一项工作,一份沉甸甸的责任,倾情投入,精心设计,精心安排,努力把基地办成和谐的、充满活力的学习共同体。各基地主持人充分运用导师团每位成员所拥有的丰富资源,根据本基地学员的基本情况,设计针对性强的、个性化的培养活动。努力打造本学科领域在全市乃至全国领军团队的基地地位。

我们强调要把课程建设、课堂教学改进、学校办学水平的提升、教师教育的创新和辐射作为名校长名师培养的出发点和归宿,立足于教育教学实践,理论联系实际,以实际案例、实际课堂作为剖析研讨的内容,在解决实际问题的过程中提高理论素养,增长才干,增强影响力,促进名校长名师后备人选的专业成长。

我们还强调重视学员的人文素养和师德修养的提升。主持人和导师团成员要为人师表,严格要求学员,带领学员追求卓越,使基地成为导师和学员共同修炼的精神家园。

基地承载着集聚领军人物、引领上海教育风气、传承上海优秀教育精神和文化的重任。在总结第一期经验的基础上,第二期培养工程更加重视基地的建设。经过个人申请、多方推荐、反复考量、面试答辩、专家评审,评选出83位主持人,分别主持10个校长基地和45个名师基地。108位名校长后备人选进入校长基地学习,563位名教师后备人选进入45个学科基地学习。为构建优质队伍梯队,我们又设立了优青项目,全市选出720名优青对象,以区级层面培养为

主,形成市区联动培养方式。

第二期基地主持人有一些新的特色:一是相对年轻化,40 后的老特级教师占 32%,50 后、60 后占 68%,甚至有 70 后的年轻的特级教师也进入了主持人的队伍,年龄结构相对合理,传承的意义更加凸显;二是基地设“双主持”或“正副主持”,发挥更多特级教师(或特级校长)的作用;三是经过统筹规划,基地基本做到学科、学段全覆盖。

第二期培养工程开始向全国及国际范围拓展。我们首先在人大附中设立了一个“卓越校长基地”,聘请人大附中校长刘彭芝担任基地主持人。基地于 2009 年 4 月正式揭牌开学,22 名重点培养学员进入基地学习。这一基地的设立,使我们“双名工程”走出了上海,走出了集聚北京和全国的资源、培养上海普教高端人才的第一步。教育部领导充分肯定了上海的名校长名师工程、卓越校长培养工程基地的建立和培训活动的开展,产生了积极的深远的影响,也产生了明显的实际效果。

3. 以基地学习为基本培养模式的同时,我们培养工程还开通了多元的培养渠道,如哈佛网络课程培训项目,赴新加坡南洋理工大学、英国爱丁堡史蒂文森学院、美国陶森大学教育学院等国外培训项目,加上各区县实施的配套项目,五年来赴国外培训不少于 1000 人次。我们第一期实施的上海——美国加州影子校长工程,选派 10 名校长,分成 5 个小组分别进入加州 10 所公立中小学进行为期 5 周的培训与考察,效果很好。我们在第二期校长后备人选中先后又选派两批共 34 名校长,实施上海——加州影子校长工程,到美国中小学进行为期 8 周的跟岗培训也已完成。我们鼓励学员进修硕士、博士学位,为他们创造学位进修的机会,期望本期学员结业时既拿到“双名工程”的结业证书,又拿到硕士学位证书。

4. 培养工程还专门为学员设立了专项课题研究和文库出版资助,第一期设立 47 项名校长培养工程专项课题,105 项名教师培养工程专项课题,资助出版专著 23 本。第二期又确立 109 项专项课题,资助 16 本专著出版。以课题研究促进学员研究能力的提高,推动学科发展;以专著出版促使学员成为学者型教师、研究型教师。

5. 培养工程还通过开展教学展示活动开展听课评课活动,通过利用 862 节展示课的资源,作听课评课示范研讨,为导师、学员提供展示教学实践能力的舞台;举办高层次的教育论坛、学术研讨会,给学员提供发表研究成果、增长见识、扩大眼界、求教高水平专家学者的机会,效果是显著的。

三

经过六年的实践探索,“双名工程”的成效已初步显现。

1. “双名工程”学员在健康成长,正在成为上海市各级各类学校的领军人物、各学段的学科带头人和中坚力量。其中有 15 名担任上海市实验性示范性高中的校长或书记,16 名担任市素质教育实验校校长或书记,有 27 名担任区实验性示范性高中或区素质教育实验校的校长(书记),有 10 名担任国家级中专的校长,有 15 名担任市示范性幼儿园的园长。有 80 名学员被华东师大正式录取为攻读硕士、博士学位的研究生。有 500 多人次被评为市园丁奖、市优秀教师、市优秀教育工作者、市劳动模范。2005 年以来,有 100 名学员被评为特级教师,45 名学员被评为特级校长。2008 年评出的特级校长有 40% 来自校长基地,评出的 81 名特级教师中有 60 位是名师基地学员,占 75%。基地主持人唐盛昌、刘京海、何金娣、仇忠海、叶佩玉、郭宗莉、鲍贤俊,被上海市人民政府命名为第一、二届上海市教育功臣。

2. 通过“双名工程”的培养,学员的教育理论素养和研究能力也有极大的提高。第一期工程,各基地共正式出版三套成果书系 57 册,1200 多万字,资助出版专著 23 部,自行出版专著 80 多部,完成研究课题 150 项,市级以上刊物发表论文 500 余篇。第二期确立的专项课题已取得较好的阶段性成果,有的已获上海教育科研成果一等奖;14 本文库专著已通过评审,送上海教育出版社编辑出版;已出版“双名工程通讯”月刊 27 期,出版“双名工程”资料汇编四册。

3. 经过六年的探索,我们在普教系统培养高端人才方面已经积累了一定的经验,一种以“读书——实践——研究”为主线的基础实训培养模式日趋成熟。

在名校长后备人选的培养上,围绕学校发展中的重点难点问题,如课程领导、学校管理、队伍建设、学校文化建设等,以问题为导向,以解决问题取得实效为目标,提高中青年校长的战略思维和宏观决策能力,充分利用各种社会资源,促进学校发展的运筹能力,形成了多种有效的研修培训方式,如任务驱动、专题研讨、现场诊断、案例分析、论坛展示、国际交流、影子工程等。

名师后备人选的培养,围绕提高理论素养、更新教学理论、提升学科底蕴、研究课堂改进安排内容,采用阶段专题推进,实施案例教学策略和讲座与研讨、诊断与改进、展示与点评等方式开展研修活动,丰富多彩,生动活泼,努力激活学员的学习动机,提升学员的专业能力。这些经验,在我们的成果书系中有较

全面的概括和提炼。

4.“双名工程”以项目组的方式,展开培养工作和日常管理。聘任有较高声望和影响力的特级教师或正教授担任项目组负责人,按照市区联动、条块结合、分工负责、协作配合的原则,调动多方力量,整合优质资源。区县教育行政部门和基地所在单位都是责任主体,基本形成包括推荐、选拔、培养、任用、考评、反馈与激励各环节的有序高效的运作机制。经费也实现了市与区1比1的配套机制,保证了培养经费足数到位。

有人提出名校校长名师是不是培养出来的质疑,我们认为对于这样的质疑,不需作出肯定和否定的回答,也无需去争论。我们认为“双名工程”就是为有一定基础、有强烈的进取精神、有发展潜质的优秀中青年校长、教师搭建一个视野宽广、资源相对丰富的平台,提供尽量多的高层次的学习机会,创造一个优秀人才集聚的温馨、智慧的学习型组织,一个共同发展的精神家园。至于是否能成为名师、名校校长,不是“双名工程”培训直接对应的结果。俗话说得好:师傅领进门,修行在个人,如果被培育者有强烈的自主发展的意识,有主动学习的内在动力,百倍珍惜培养机会,充分挖掘自己的潜能,认真读书,认真向导师学习,向实践学习,向同伴学习,不浮躁,不急功近利,不为名利所累,不断超越自我,超越成见,超越前人,追求“海到尽头天作岸,山登绝顶我为峰”的大境界,就可能成为身正学高、善教学、会研究、学生欢迎、人民满意的好校长、好教师。

温家宝总理在视察北京35中时讲话指出“百年大计,教育为本,教育大计,教师为本。如果说教育是国家发展的基石,教师就是基石的奠基者。”教师的培养,教师教育的创新,任重而道远。

校长、教师的成长和专业发展,归根结底,是为了教育的发展,是为每一个学生的健康成长和发展,是为了祖国的未来和希望。

我衷心祝愿我们教育事业薪火相传,一代代一批批优秀校长、优秀教师健康成长,成长为名校校长名教师,更祝愿我们的中小学生和幼儿园的孩子们幸福、快乐、健康地成长。

2011年1月

目 录

• 基地概况 •

基地主持人及专家团队介绍	3
基地学员介绍	9
课题引领,聚焦课堂,促进教师专业发展	17

• 回眸与启迪 •

思·学·责·行	赵尚华 28
学途回眸	郝 民 31
争做一名立足课堂教学的“名师”	唐晓澍 33
心灵与智慧的洗涤、理念与实践的提升	沈 华 36
学而不厌,诲人不倦	陈佩莉 39
学习·实践·反思·成长	金 敏 41
难忘的研讨课	施继红 44
在路上	王 焱 46
理论的提升,教学的历练	俞莉萍 49
成长的摇篮	杨春红 51
三字“惊”	陈 宏 53
我庆幸,赶上了最后一班车	徐效媛 52
一段幸福的日子	葛 伟 58
痛苦着,但成长了	费炯冰 63
阅读课教学真正落实“以学生为本”的思想	秦 博 65
脚踏实地更上一层楼	沈珊红 68

感恩的心,感谢有你	詹 玲 70
快乐的力量	徐 霞 72
基地学习,终生受益	钱 琴 75

• 探索与研究 •

高中英语阅读教学有效提问的策略探究	徐 霞 78
教师与教材——灵活地和创造性地使用英语教材的实践研究	费炯冰 88
高中英语阅读课堂中的词汇教学	王 焱 98
研究学情,提高英语课堂教学实效性	俞莉萍 109
从学生的实际与发展需求出发,提高英语阅读	
课堂教学的有效性	徐效媛 118
高中英语语法教学误区及对策研究	金 敏 127
关于通过有效选材指导学生课外阅读的研究	陈 宏 140
如何纠正中学生英语语言习得中的错误	杨春红 149
利用文本特征,开展有效阅读	施继红 155
高中英语“小组活动任务化”的教学研究	沈 华 162
高中英语语法教学中发挥学生学习主体性的实践与思考	秦 博 172
依托拓展课提高学生阅读能力的研究	钱 琴 181
主题阅读下的主阅读与泛读相结合的阅读教学	詹 玲 192
利用《21 世纪学生英文报》提高高中生英语阅读技能	沈珊红 203
合理利用教学资源,优化高中英语课堂教学	陈佩莉 212
高中英语阅读教学中的词汇教学	陈佩莉 218
“课”内外结合提高学生阅读及语言综合能力——高中英语	
拓展阅读课型教学案例剖析研究	郝 民 225
根据需求优化一般高中的英语教学研究——蹲点行动	
教研模式的尝试	郝 民 235
现代信息技术在英语课堂中的误用	赵尚华 241
高中英语阅读课教学——第一阶段读前教学	唐晓澹 249
高中英语有效阅读教学的实践研究	葛 伟 258

基地概况





上海市英语名师培养基地二、三组参观香港嘉诺撒圣玛利亚女中



高中英语名师培养基地主持人和导师团队



专家点评



学员上实践课

主持人、专家团队介绍



何亚男 上海市英语学科名师培养基地主持人，英语特级教师、特级校长。从事英语教学工作 41 年，始终致力于英语教学研究和学校英语特色的创立。近年来活跃在英语课堂上，努力进行青年教师的培养工作。撰写和主编的主要著作有：《英语写作》、《高中英语课堂教学设计》、《高中英语必修课教学设计与案例研究》、《英语课堂教学启示录》、《高中英语阅读教学设计》等。曾获全国中小学外语教师园丁奖；被评为上海市劳动模范，上海市三八红旗手，上海市建国六十年百名杰出女教师；曾担任上海市人大代表、上海市妇联执委、上海市中小学外语教育学会副会长。



张育青 上海市英语学科名师培养基地副主持人，英语特级教师，奉贤中学发展研究和质量保障中心主任。1985 年毕业于上海师范大学外语系，2002 年获华东师范大学教育硕士学位。2001 年被教育部首批认定为国家级骨干教师。1994 年曾赴美国进修一年，1998 年和 2006 年两次赴英国参加教师专业培训。现为上海师范大学兼职教授。长期从事教育教学第一线工作，并通过讲座、示范课、带教、课题等发挥辐射作用。主要课题有 4 个，参与编书 12 本，多篇论文在各级刊物上发表。主张“教法学法并重知识能力同举”，“得法于课内 得益于课外”。曾先后被评为全国师德先进个人、市首届师德标兵、全国三八红旗手、市五一劳动奖章获得者、市劳动模范、全国先进工作者。



陈锡麟 上海市英语特级师。1961年毕业于复旦大学英美语言文学系,曾任复旦大学外文系助教、复旦大学附属中学英语教师、上海市卢湾区教育学院英语教师。在长期教学工作中探索研究符合外语教学规律及中国学生实际的教学方法,形成在英语教学中强调语言精确与流畅平衡发展的教学风格。1985—1986年曾公派至美国进修并工作一年。1990年起参加上海市英语新教材的编写工作,是高中英语课本的主要编写者之一。多年来结合教学实践,总结撰写了许多论文,其中《我的教学思想与教学方法》被收入《中国著名特级教师教学思想录·中学外语卷》(国家教委组织,由江苏教育出版社出版)。此外还编写过有关英语教学方面的参考书籍多种,如:《英语语法举要》《英语阶梯阅读》《学生英汉理解词典》《中学生英语文库》《高中英语写作与翻译》及《中学英语语法要点》等。1987至1999年一直担任市高级职称评委会英语学科组成员及组长,论文鉴定委员会英语组组长。1997年被聘为华东师范大学兼职教授,1997年因特殊贡献享受区政府特殊津贴。1998年被评为上海市劳动模范,1998年起任市级骨干教师培训工程导师。1999年荣获卢湾区教育事业突出贡献者光荣称号。



吴小英 上海市英语特级教师。1964年毕业于上海华东师范大学英国语言文学系。曾任山东师范大学英语系主讲教师、无锡师范学校英语教师、上海大同中学英语教师,1987至1988年底,作为访问学者赴澳大利亚悉尼进修一年,期间主要选修了与师范教育相关的课程。现为上海市英语教材编审组成员。曾任上海市中小学外语专业委员会副会长、上海市高级教师职称学科评审组成员。曾荣获过上海市先进工作者称号、第三届全国中小学外语园丁奖。曾编著和参与编著过《贝贝学英语》、《英语面试成功之路》、《全新初中英语阅读精选》、《中学生英语词典》、《高中英语听力》、《帮你练习说英语》、《中级英语——测试指导》、《赴澳必读》、《学说中国话》等。除了英语课本教学以外,在任教期间还曾担任了《知识论》、英语面试、英语礼仪等选修课程的编撰和教学工作。在英语教学中关注语言知识的传递和语言综合交际能力的教学策略方面的探究。



舒运祥 华东师范大学外语学院英语系教授、原华东师范大学外国语言研究中心副主任、中国教育学会外语教学专业委员会理事。研究方向：应用语言学——语言测试、外语教学心理学、英语教学。出版的著作：《外语测试的理论与方法》、《国际教育百科全书》（第二卷主编，获“中国图书奖教育类特等奖”）、《艺术与宇宙》（译著，获中国第二届《Newton - 科学世界》杯科普图书二等奖）、《牛津英语》（高中上海版副主编）、《五年高考试题透视》等 20 多部。发表的论文：“The English Test of Shanghai Entrance Examination to Higher Education: Evolution, Problems and Developments”、“Computer—Assisted Oral English Test”、《2000 年长江以南地区初中毕业、升学考试英语学科评价报告》、《如何开展外语教学研究》、《电子辞典在中学英语教学中的应用》等论文 30 余篇。曾荣获 2004 年上海市育才奖。



顾大禧 上海师范大学教授。英语语言文学专业研究生毕业，英语语言文学硕士，英语语言文学教授。英语课程与教学论学科带头人、博士生导师。1985 年底，通过选拔，前往美国密苏里州大学（哥伦比亚校区）英语系进修一年，期间主要选修了与师范教育相关的 TEFL/TESL 课程，1987 年回国返校。1995 年初开始担任上海师范大学外国语学院院长。专业方向：英语学科论、英语教学法、英语测试。编著有《英语背育文选》、《最新托福试题精解》、《新编 TOEFL 教程》、《英语同义词词典》、《托福教程——结构部分》等，译有《巨匠与杰作》、《幕府将军》、《水上面包》、《2020 战争》、《豪情四兄弟》等，发表《How to Read English》、《Parallelism and TOEFL》等论文。



高炎 上海市英语特级教师,任黄浦区英语教学研究工作室导师,黄浦区教师进修学院高中英语教研员、教研室主任,上海市特级教师,上海市第二期课程改革试验教材审查组和上海市中小学双语教学实验研究指导工作小组成员,上海市中学教师高级职务外语学科评议组组长,国家基础教育实验中心外语教育研究中心学术委员,国际英语外语教师协会(IATEFL)国际会员。曾获上海市园丁奖,全国中小学外语教师园丁奖。曾公派到英国兰开斯特大学进修。参加编写或主编教材、辅助教材、工具书以及教学参考书近二十本。参加了《面向 21 世纪上海市中小学外语学科教育改革行动纲领》的研究和起草以及《上海市中小学英语课程标准》的编制工作,高中和初中《牛津英语》和《新世纪英语》教材、高中初中和小学英语听力辅助教材的审查工作,以及上海市高考英语口语、高中和初中英语毕业文化考试和上海市中小学英语学业水平等级考试的命题和审题工作。目前,主要研究英语课程与教材、教学策略与方法,课堂教学设计、实施与评价。他重视对青年教师的培养,热情为中青年教师提供咨询指导,努力为他们创造有利条件。在他的带领下第一批英语名师工作室学员,在教学和研究方面取得了骄人的成绩,全部成为区、市骨干教师,在英语教学领域里发挥着日益增大的作用和影响。



邹为诚 华东师范大学教授,博士生导师。现任华东师范大学外国语言应用语言学研究中心主任、《国外外语教学》杂志编辑部主编。1982 年毕业于中国矿业大学外语系,获文学学士学位;1988 年毕业于上海外国语大学英语系,获文学硕士学位;1992 年 - 1993 年赴新西兰 University of Canterbury 进修学习,主要攻读英语口语和口语俗语的分析研究;2000 年 - 2002 年赴美国 University of Pennsylvania 教育学院学习、研究,主要研究方向为第二语言习得。主要研究第二语言习得和外语教育,担任国家“九五”重点教材建设项目《综合英语教程》主编和编写工作,并获得 2002 年全国优秀教材一等奖;有多篇论文发表于中国和美国的各种专业杂志上。还从事英语口语和口语俗语研究,为英语系研究生开设现代英语口语分析课程;有多篇论文发表于各种杂志刊物上。担任上海市教育考试院高中英语口语考试设计和评分顾问,研究翻译和同声传译,多次担任政府大型国际会议的主要翻译和同传译员。